

# HYUNDAI



**H-HT5114-N**



**HOME THEATRE**

**Instruction manual**

**ДОМАШНИЙ КИНОТЕАТР**

**Руководство по эксплуатации**

# Table of contents

## Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

|                                     |   |                                     |    |
|-------------------------------------|---|-------------------------------------|----|
| <b>Table of contents</b> .....      | 2 | Volume+/- .....                     | 9  |
| <b>Before you start</b> .....       | 3 | OSD .....                           | 9  |
| Utilization of the product .....    | 3 | Zoom .....                          | 9  |
| Important safeguards .....          | 3 | A-Mode .....                        | 9  |
| Supported formats .....             | 4 | S-Effect .....                      | 9  |
| <b>Connection</b> .....             | 5 | Tone .....                          | 9  |
| Video/audio system connection ..... | 5 | Key+/- .....                        | 9  |
| <b>Operation</b> .....              | 6 | Ch-Level .....                      | 9  |
| Front panel .....                   | 6 | System setup .....                  | 10 |
| Rear panel .....                    | 6 | General setup .....                 | 10 |
| Remote controller .....             | 7 | Audio setup .....                   | 10 |
| Changing the battery .....          | 7 | Video setup .....                   | 13 |
| Button functions .....              | 8 | Preference setup .....              | 13 |
| Standby .....                       | 8 | Password setup .....                | 14 |
| Open/Close .....                    | 8 | Other functions .....               | 14 |
| USB/Disc .....                      | 8 | Karaoke operation .....             | 14 |
| Title .....                         | 8 | USB operation .....                 | 14 |
| Subtitle .....                      | 8 | MP3/Compressed video playback ..... | 14 |
| Angle .....                         | 8 | Jpeg playback .....                 | 14 |
| Menu/Rip .....                      | 8 | Ripping .....                       | 15 |
| Play/Pause .....                    | 8 | Radio tuner operations .....        | 16 |
| Cursor buttons .....                | 8 | <b>General information</b> .....    | 16 |
| Number buttons .....                | 8 | Handling compact discs .....        | 16 |
| Enter .....                         | 8 | Cleaning discs .....                | 16 |
| Stop .....                          | 8 | Troubleshooting .....               | 17 |
| Step .....                          | 8 | Accessories .....                   | 17 |
| Fast forward .....                  | 8 | Specification .....                 | 18 |
| Rewind .....                        | 8 |                                     |    |
| Previous/next .....                 | 8 |                                     |    |
| Prog .....                          | 8 |                                     |    |
| Select source .....                 | 9 |                                     |    |
| Setup .....                         | 9 |                                     |    |
| Goto .....                          | 9 |                                     |    |
| Repeat .....                        | 9 |                                     |    |
| V-Mode .....                        | 9 |                                     |    |
| A-B .....                           | 9 |                                     |    |
| Audio .....                         | 9 |                                     |    |
| Mute .....                          | 9 |                                     |    |

## Utilization of the product

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Please contact your local authorities for the correct method of disposal. By doing so, you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

## Important safeguards



Alerts the user to the presence of dangerous voltage within the product's enclosure.



Alerts the user to the presence of important operating instructions.

### Warning

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

To reduce the risk of electric shock or fire, do not open the cover. Refer servicing to qualified service personnel.



This mark indicates this unit belongs to class 1 laser product.

- To prevent the risk of fire or electric shock, don't allow water to come into contact with the device and don't use the device in high humidity conditions.

- The device is equipped with high voltage components and a laser system, hence you shall not open the device and repair it by yourself. The laser beam is dangerous to eyes when the housing is removed. Don't look at it.

- When the device is moved from cold premises to the warm room or vice versa, condensate may form on the laser head and the device may not operate properly. In this case please turn the device on for 1-2 hours without disc before playback to heat it to a proper operation temperature.

- Don't try to manually open or close the disc tray to load discs.

- Disconnect the receiver only when there is no disc therein.

- If you are not going to use the device for a long time disconnect it from the wall outlet.

- Before turning the device on, please make sure that you have connected it properly, adjust the volume of speakers and amplifiers of your radio system to the minimum. Adjust the volume as necessary only after normal playback has started to avoid damage of your audio system.

- Use supply sources of rated voltage, otherwise the unit may not function or may be damaged.

- Place the unit on a horizontal surface. Keep the unit ventilated. Don't block the heat hole. Overheat may cause malfunction.

- Do not place any objects on the player's cover, this may make it function improperly (incorrect playback).

- Please place the device in a dry and well-aired area. Do not place it near heating units or expose it to direct sunlight, mechanical vibration, humidity or excessive dust.

- If using power plug and appliance coupler as a cutting-connecting device, it should be operated easily.









- Never use liquid detergents, abrasives or organic compounds (alcohol, gasoline, etc) to clean the unit body.

## Before you start


- All repairs and technical service should be made by qualified specialist from service centers.

**All images provided herein are schematic drawings of real objects and may differ from their real images.**

### Supported formats

| Disc types       | Symbol  | Contents                         |
|------------------|---|----------------------------------|
| DVD              |    | Compressed digital audio - video |
| HDCD             |    | Compressed digital audio         |
| MPEG4 (DivX)     |    | Compressed digital audio - video |
| Video-CD (VCD)   |    | Compressed digital audio - video |
| CDDA             |    | Digital audio                    |
| MP3              |    | Compressed digital audio         |
| Kodak Picture CD |   | Compressed digital static image  |
| JPEG             |  | Compressed digital static image  |

## Video/audio system connection

 Before you start connection of external devices, ensure that power of the unit is switched off.

Following outputs are available in this unit:

### Composite video

Use the yellow plug of an AV cable to connect the composite video output of this unit to the video input of a TV/monitor.

### Component video

Use a 3-core AV cable to connect the component outputs of this unit to the corresponding inputs of a TV/monitor.

### S-video

Use an S-Video cable to connect the S-Video output of this unit to the S-Video input of a TV/monitor.

### 5.1CH audio

Use 3 pairs of audio cables to connect the 5.1 CH audio outputs of this unit to the 5.1 channel inputs of external audio amplifiers or other players.

### Coaxial digital audio

Use a special coaxial cable to connect the coaxial output of this unit to the coaxial input of an external device.


### Speaker connection

Use a special cables to connect the speaker output terminals of this unit to the corresponding speakers.

### Line in connection

This unit has an extra group of audio input terminals. You can input the analogue stereo audio signals from extra devices such as DVD, VCD, CD, VCR player, etc. Use the audio cable (red for right, white for left) to connect

the stereo audio output terminals of an extra device to the stereo input terminals (LINE IN) of this unit. Its corresponding signal source is LINE, which can be available by pressing SOURCE SELECT button.

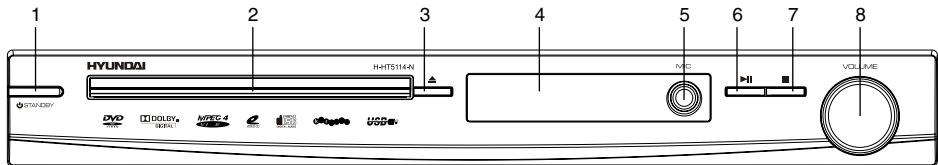
 • The connection you should make depends on the TV/monitor input terminals. Don't make all the connections at the same time; otherwise the produced picture will be affected.

- The physical connection should accord to the audio/video output setup of this unit.

# Operation

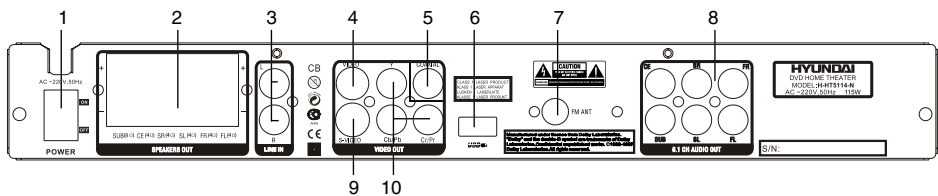
## Control elements

### Front panel



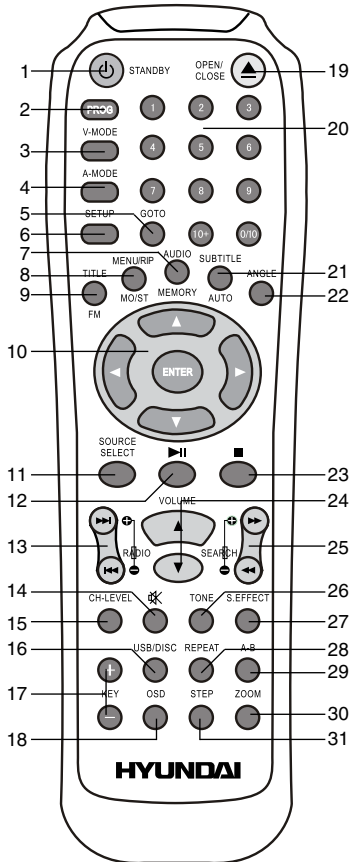
1. STANDBY button
2. Disc tray
3. OPEN/CLOSE button
4. Display
5. Microphone socket
6. ▶|| button
7. ■ button
8. VOLUME knob

### Rear panel



1. Power switch
2. Speaker output
3. Line input
4. Composite video output
5. Coaxial digital audio output
6. USB slot
7. FM antenna jack
8. 5.1CH audio output
9. S-Video output
10. Component video output

## Remote controller (RC)

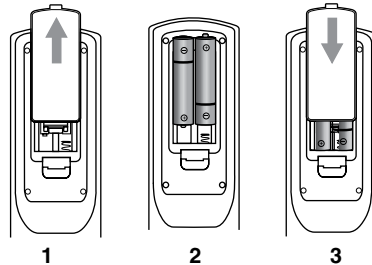


1. STANDBY button
2. PROG button
3. V-MODE button
4. A-MODE button
5. GOTO button
6. SETUP button
7. AUDIO/MEMORY button
8. MENU/RIP/MO/ST button
9. TITLE/FM buttons
10. ENTER button/Cursor buttons

11. SOURCE SELECT button
12. PAUSE button
13. LEFT/RIGHT/RADIO+/- buttons
14. MUTE button
15. CH-LEVEL button
16. USB/DISC button
17. KEY+/- buttons
18. OSD button
19. OPEN/CLOSE button
20. Number buttons
21. SUBTITLE/AUTO button
22. ANGLE button
23. ■ button
24. VOLUME+/- button
25. LEFT/RIGHT/SEARCH+/- button
26. TONE button
27. S.EFFECT button
28. REPEAT button
29. A-B button
30. ZOOM button
31. STEP button

### Changing the battery

1. Remove the battery compartment cover on the back of the RC.
2. Insert the batteries into the battery compartment making sure that the correct polarity is observed.
3. Install the cover back.



- Use two AAA/1.5V batteries for the RC. The RC should be pointed at remote sensor within 8 meters and within 30 degrees at the left or the right side.
- Take the battery out of the RC if it is not used for a long time.
- Do not mix new and used batteries or different types of batteries. Weak batteries can leak and severely damage the RC.

# Operation

## Button functions

### STANDBY

Press this button to put the unit to standby mode; press the button again, to turn on the unit. To turn off the unit completely, press the Power switch on the rear panel of the unit.

### OPEN/CLOSE

Press this button when power is on, the disc tray is pushed out. Put the disc on the tray with the title faced up. Press OPEN/CLOSE button again to close the disc tray.

### USB/DISC

Press this button to select a signal source (USB/DVD).

### TITLE

When playing a DVD disc, press TITLE button to return to the main title menu of the disc.

### SUBTITLE

When playing a disc with multi-language subtitle, press SUBTITLE button continually, the subtitle languages are changed in a circle, and you can select the needed one.



### ANGLE

When playing the disc with multi-angle, press ANGLE button to select the view angle.

### MENU/RIP

- When playing DVD disc, press this button once to return to the main menu of the disc.
- When playing SVCD, VCD2.0, after the disc is loaded, the unit will display the chapter menu (if PBC is on). Also, you can display this menu by pressing this button.
- When a USB is inserted, press this button to enter Ripping menu.

### PLAY/PAUSE

When playing the disc, press  button once to pause; press  button again to return to normal playback.

### Cursor buttons

Press cursor buttons to navigate in various menus.



### Number buttons

Press number buttons to input digits and numbers (e.g. track/chapter number, playback time etc.).


### ENTER

Press ENTER button for confirmation of chosen options.

### STOP

When playing DVD, VCD, CD disc, press  button once, the unit will memorize the previous ending point; when afterwards you play the same disc, playback will start from the memorized point. Press  button two times, playback will stop without memorizing the stop point. (This function is only active when ON is set for Last Memory item in General setup page.)

### STEP

When playing DVD, VCD disc, press STEP repeatedly to play video frame by frame. Press  button to resume normal playback.





### (FAST FORWARD)

Press this button for quick forward search.

### (REWIND)

Press this button for quick rewind search.

### (PREVIOUS/NEXT)


- When playing DVD disc, press  button to go to the previous chapter.
- When playing VCD, CD disc, press  button to go to the previous track.
- When playing DVD disc, press  button to go to the next chapter.
- When playing VCD, CD disc, press  button to go to the next track.

### PROG

- If the disc contains 2 or more tracks, chapters or titles, set up the playing order to

your preference. Press PROG button to enter program menu.

- Press number buttons to input the number of the track, title or chapter. Use cursor buttons to move the cursor to START item. Press ENTER button to start program playback. Press PROG button to cancel programming.

 For MP3 disc, this function is not available.

## SELECT SOURCE

Press this button repeatedly to switch between modes: TUNER => LINE=> DVD.

## SETUP

Press SETUP button to enter or exit the system setup menu.

## GOTO

Press GOTO button to enter goto menu where you can input chapter/title number or disc time. Select an item with cursor buttons, the use digit buttons to input data. Playback will start in accordance with the input data when you press ENTER button.

## REPEAT

Press REPEAT button to repeat a title, chapter, track or the whole disc. Available repeat modes vary depending on the disc type being used.

## V-MODE

Press this button to select a video output mode.

## A - B

- Press A-B button at the start point (A) and the ending point (B) to select the repeat fragment.
- Press A-B button the third time to cancel fragment repeat and return to normal play.

## AUDIO

- When playing DVD with more than one audio stream, press this button to select the needed language.
- When playing a VCD disc, press this

button repeatedly to select available audio channels (Left mono/Right mono/Mix mono/Stereo).

## (MUTE)

Press this button, the sound will be turned off. Press the button again, the sound will resume.

## VOLUME+/-

Press VOLUME+ button to adjust volume up. Press VOLUME- button to adjust volume down.

## OSD

Press this button to display various info on the current playback: title/chapter time elapsed/remaining, etc.

## ZOOM


When playing DVD, VCD disc, press ZOOM button to zoom in our out the picture. In zoom in mode, press cursor buttons to move the picture for viewing.

## A-MODE

Press this button to switch between 5.1 channel output and stereo output of the sound.

## S-EFFECT

Press this button repeatedly to switch between the available sound effects.

 You are recommended to switch off the sound effect when playing a Dolby 5.1 channel disc so that to obtain the real 5.1 effect.

## TONE

Press to select BASS or TREBLE, then use VOLUME+/- buttons to control the level of bass or treble.

## KEY+/-








Press these buttons to change the key of the sound.


## CH-LEVEL

Press this button repeatedly to select a channel or the overall volume, then press VOLUME+/- buttons to adjust its level.

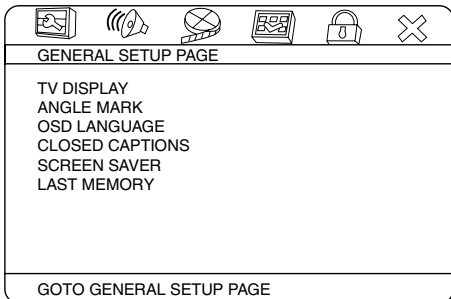
# Operation

## System setup

1. Press **SETUP** button to enter the setup menu. In Setup menu, press **SETUP** button again to quit the setup page.
2. Use  buttons to choose a setup page: General setup page, Audio setup page, Video setup page, Preference page, Password setup page, Exit.
3. Press  button to enter the setup page selected.
4. Use  buttons to select the option you want to adjust.
5. Press  button to enter the adjustment list. Use  buttons to select the adjustment and press **ENTER** button to confirm and  button to return to options list.
6. To return to setup page list press  button when in the option list.

 The items in gray can't be set up. The setup is memorized and kept after power is off.

## General setup



### • TV DISPLAY

**4:3 PanScan:** When the unit connects to the normal TV set, the wide-screen image shows on the full screen, but some part is cut off.

**4:3 LetterBox:** When the unit connects to the normal TV set, the wide-screen image shows

and black bars appear on the top and bottom of screen.

**16:9:** Use this item when the unit is connected with the wide screen TV set.

### • ANGLE MARK

It will show the angle mark when playing DVD disc with multi-angle view if selecting On.

### • OSD LANGUAGE

Select on-screen display language: English, Russian.

### • CLOSED CAPTIONS

This function doesn't work with discs without captions. If Caption is Off, press **SUBTITLE** button on the RC to set Caption on. The default setup is On.

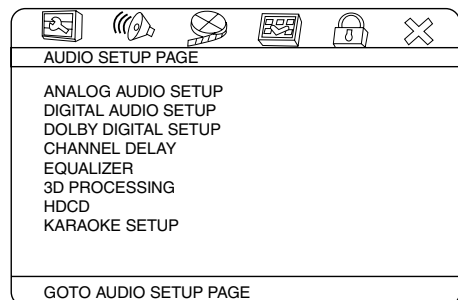
### • SCREEN SAVER

If Screen saver is set ON and the unit is switched on without a disc playing for several minutes, a moving picture appears on the screen, and the unit will go to standby mode after several minutes. Press **POWER** button on the RC to wake it up.







### • LAST MEMORY

When this function is on, the unit can memorize the time elapsed from the last time you played the disc. Then at the next playing, it will resume playing from the memorized point.

## Audio setup



## Analog audio setup page

|   |
|---|
|       |
| ANALOG AUDIO SETUP PAGE   |
| DOWNMIX<br>FRONT SPEAKER<br>CENTER SPEAKER<br>REAR SPEAKER<br>SUBWOOFER<br>DIALOG<br>D.R.C  |
| SET DOWNMIX MODE  |

- **DOWNMIX**

**LT/RT:** The audio out is Left and Right channels format even if the original sound is 5.1CH format.

**Stereo:** The audio out format is stereo even if the original sound is 5.1CH format.

**3D surround:** The audio out is virtual surround sounds.

**5.1CH:** Turn off downmix function. If playing 5.1CH discs or the unit is connected with 5.1 channel amplifier, this item should be selected.

- **FRONT, CENTER, REAR, SUBWOOFER SPEAKERS**

If your speaker system includes the above speakers, you can set these items according to the real speaker states. In karaoke On mode, or downmix is not set to Off, these setup don't work.

- **DIALOG**







With Audio output mode, and choose LT/RT stereo then under the Speaker setup page you can select Dialog item and adjust volumes.

While playing 5.1CH disc, can adjust speakers volumes via Dialog.

- **D.R.C.**

Dynamic compress output can lower volumes processing sound effect under the conditions of within speakers max output. The item is divided into On, Off, Auto.

## Digital audio setup page

|  |
|--|
|       |
| DIGITAL AUDIO SETUP PAGE   |
| DIGITAL OUTPUT<br>LPCM OUTPUT  |
| SETUP SPDIF  |

- **DIGITAL OUTPUT**


**SPDIF/OFF:** no digital signal out (coaxial output off), only analog audio output.

**SPDIF/RAW:** digital signal output in the original format recorded in the disc.







**SPDIF/PCM:** digital signal output in the decoded PCM form.

- **LPCM OUTPUT**

Select PCM frequency at 48 kHz or 96 kHz.

 Some amplifiers don't support 96 kHz sampling and cause coaxial output abnormal.

## Dolby Digital setup page

|  |
|--|
|       |
| DOLBY DIGITAL SETUP  |
| DUAL MONO<br>DYNAMIC   |
| DUAL MONO (1+1) SETUP  |

- **DUAL MONO**

**Stereo:** stereo output signal,

**L-Mono:** left output signal,

**R-Mono:** right output signal,





**Mix-Mono:** left and right output average signal.

# Operation

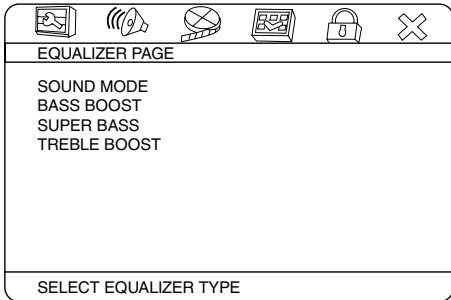
## • DYNAMIC

If watching large dynamic scope movie program at night, by selecting this mode you can reduce the volume to a very low level and at the same time keep the fine details sounds. In this case, this doesn't disturb the family and keep the quality sound.

## Channel delay

You can set the speaker distances in the real conditions. Press   buttons to select the speaker, Press   buttons to adjust the distance.

## Equalizer



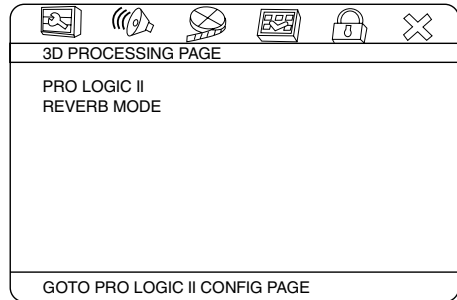
## • SOUND MODE

Several equalizer modes are available for selection. You can select any of them according to your preference and contents of the disc.

## • SELECT BASS BOOST, SUPER BASS OR TREBLE BOOST

ON means strengthening the corresponding audio frequency range.

## 3D processing



In PRO LOGIC On mode, the Reverb mode setup is available. The initial factory setup is Off. The Pro Logic II is only available when Downmix is set to 5.1CH.

## • PRO LOGIC II

On means 2CH music switch into 5.1CH music and can be played with multi CHs speakers while in Off status, no effect, if a disc does not support the function, suggesting to put to the Auto position, when playing with Dolby digital DVD, the function setting must be put on or put in auto.

## • MODE

Music: All sound arrive stimulatingly, without delay.

Movie: At the surrounding CH plus 10 ms delay.

PRO LOGIC: imitates PRO LOGIC I adopting logic 2

Auto: auto selecting mode according to a disc type.

## • PANORAMA

On means the front stereo extends to both sides, with a better surrounding sense. Only available when Music is selected for MODE.

## • DIMENSION

Similar as front and rear balance control, adjusting gradually the front and rear sound field, there are several musical scale to be chosen. Only available when Music is selected for MODE.

## • CENTER WIDTH

Adjusting center CH signal and dividing left

/right CH, to let the signal emit from 3 front speakers at different degree. Only available when Music is selected for MODE.

## REVERB MODE

You can select the Reverb mode: Off, Concert, Living room, Hall, Bathroom, Cave, Arena, Church.

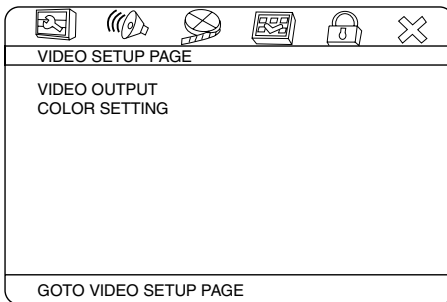
## HDCD

You can select the digital filter Off, 1x, 2x. The initial factory setup is 1x.

## Karaoke setup

Set the microphone ON or OFF and adjust the microphone volume and echo.

## Video setup



### • VIDEO OUTPUT

**OFF:** set video output to the composite.

**YUV:** set video output in analog component video format when connecting to Y/U/V terminals

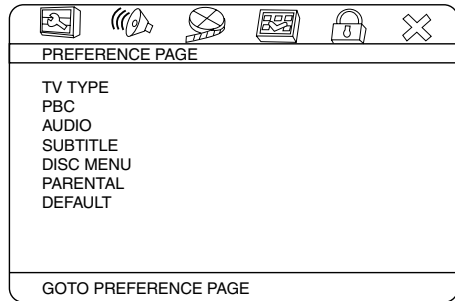
**P-YUV:** set progressive YUV signals. Connection same as YUV.

If the video setting differs with the physical connection, the TV set may be without picture. In case of no picture, you can reset the setting, then keep pressing V-MODE key until the picture is OK again.

### • COLOR SETTING

You can set the Sharpness, Brightness, Contrast, Gamma, Hue, Saturation, Luma delay according to your preference.

## Preference setup



### • TV TYPE

This unit is suitable for all kinds of TV systems. You can select one of the PAL, NTSC or Multi.

**Multi:** the TV system is auto switched according to the disc system.

**NTSC:** this system is used in USA, Taiwan, Japan etc.

**PAL:** this system is used in China, Europe, Hong Kong etc.

### • PBC

To set PBC with On, Off. PBC On means the function is available, Off, no function.

### • AUDIO, SUBTITLE, DISC MENU LANGUAGE

These are the initial settings by your preference. If a setting is supported by disc content, it will work. Otherwise the disc default value works. And these settings can be changed respectively by press AUDIO and SUBTITLE buttons when playing.

### • PARENTAL

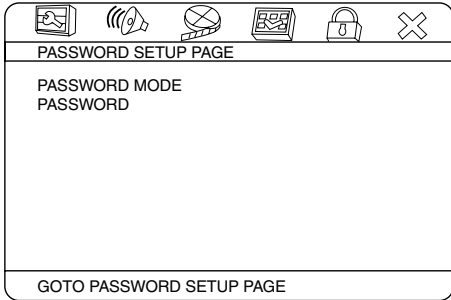
The control level is for parental to control playing content and protect your children from violence and erotic. The disc, the level of which is higher than the setting level can not be played.

### • DEFAULT

Reset to the initial factory setups.

# Operation

## Password setup



Change the password. The initial factory password is 136900. You can set your own password. If you forget your own password, you can use 136900 as general password.


## Other functions

### Karaoke operation

- Karaoke disc is a DVD or VCD disc with music and subtitles, showing the user when he/she should start singing this or that song part. You need to use a microphone for singing (not included).
  - Connect microphone to MIC jack on the front panel.
  - Enter system setup menu on the Karaoke page and perform adjustment according to your preference.
  - Put Karaoke disc into DVD-player and playback will start automatically. Press AUDIO button to include or eliminate the original singing voice.


### USB operation

Insert a USB drive into the USB slot. Press USB/DISC button to select USB mode. Press it again to return to the DVD mode.

 • In case the player breaks down when you insert a USB drive into the player, turn off the player, disconnect the power cord from the AC outlet and unplug the USB drive from the


player. Then, power on the player again. The player will resume the normal status.

• All playback operations for USB are the same as MP3/MPEG4 disc operations.



 The supported USB capacity is 8 Gbs. Please use USB devices of famous brands; some models of USB devices cannot be supported by this unit due to incompatibility.




### MP3/compressed video playback

MP3 - generally adopted standard of audio compression, compressing audio data to 1/12 of their size. One CD disc can store more than 600 minutes of music (170 songs). And the quality of MP3 disc approximates to an audio CD disc quality.

 Some DivX discs cannot be played due to their parameters and recording conditions.


When a disc or a USB containing files of these formats is inserted, a content menu interface will be displayed.

Use / cursor buttons to select a folder or a file, then press ENTER button to enter the selected folder or play the selected file. You can also use number buttons to make selection of a folder to enter or a file to play.

In the content menu, press  cursor button to return to the upper menu; press /  buttons to return/proceed to the previous/next menu page.

Press repeatedly PROG button to switch between folder playback mode and file list playback mode in the content menu.

During playback of an MPEG4 disc, press MENU button to return to the content menu.


 Manufacturer guarantees regular playback of licensed discs only. Some AVI files cannot be played due to their parameters and recording conditions. Video files more than 2 Gb having AVI extension can be played partially.

### JPEG playback

JPEG (Joint Photographic Expert Group) - image compression algorithm, used all over the

world and providing high level of compression of the source data. Any graphics editor may edit images of this format and their size is 15-20 times less than the original images.










Place a picture disc in the disc tray; the unit will load the disc automatically.


- Press  button to enter the thumbnail mode to preview the pictures.
- In the thumbnail mode, use cursor buttons to select a picture, then press ENTER button to start the playback from the selected picture.
- In the thumbnail mode, use cursor buttons and ENTER button to make selection of the Slide Show, Menu, Prev or Next at the bottom of the screen.

**Slide Show:** Start slide show playback.

**Menu:** Enter the instruction menu for RC button functions. In the menu, press ENTER button to turn over to the next menu page and again to exit the instruction menu.

In JPEG playback mode, button functions are as follows:

| Button  | Function                        |
|---|---------------------------------|
|    | Entering preview mode           |
|    | Next picture                    |
|    | Previous picture                |
|    | To play/pause slideshow         |
|  | Vertical mirror image           |
|  | Horizontal mirror image         |
|  | Rotate 90 degrees anticlockwise |
|  | Rotate 90 degrees clockwise     |
| PROG  | Switch slideshow effects        |
| ZOOM  | ON/OFF zoom mode                |
|  | Zoom in/zoom out picture        |

 Some file names can be displayed

incorrectly due to incompatibility of supported encoding.

## Ripping

This unit has Ripping function making it handy and quick to copy audio files (e.g. music) from CDs. RIPPING is converting from CDDA format to the compressed MP3 format onto a USB drive. RIPPING function has a simple and intuitive menu. To display the Ripping menu, press MENU/RIP button on the RC while CD playback. A USB-drive should be connected to the unit.

| CD Ripping    |         |         |          |
|---------------|---------|---------|----------|
| Options       |         | Track   |          |
| Speed         | Normal  | track01 | 04:38    |
| Bitrate       | 128Kbps | track02 | 05:49    |
| Create Id3    | Yes     | track03 | 03:28    |
| Device        | USB 1   | track04 | 04:16    |
|               |         | track05 | 03:03    |
|               |         | track06 | 05:14    |
| Summary       |         |         |          |
| Selected Time | 2 08:10 |         |          |
| Start         | Exit    | Sel All | Sel None |

For navigation in the menu use cursor buttons and press ENTER button to confirm your option. In "Options" column you may set speed and bit rate. In "Track" column you may select tracks for ripping (press ENTER button to select a highlighted track). Besides, you can select all tracks ("Sel all") or cancel your choice ("Sel none"). To start converting process, select "Start" and press ENTER button.

| CD Ripping                            |                      |          |    |
|---------------------------------------|----------------------|----------|----|
| Ripping                               |                      | Selected |    |
| Track Progress                        | <input type="text"/> | track01  | 1% |
| Total Progress                        | <input type="text"/> |          |    |
| <input type="button" value="Cancel"/> |                      |          |    |
| Summary                               |                      |          |    |
| Now ripping Track                     | 01/01                |          |    |


## Operation/General information

During ripping, the option CANCEL is highlighted, so whenever you want to cancel ripping, just press ENTER button.

Ripped tracks from CD or HDCD discs will be stored in a folder created automatically by the system in the connected USB drive. If the selected track shares the same file name with the existing one in that folder, the system will pop up a dialogue box to warn you of that. Press ENTER button to continue and replace the existing one with the selected track.

If you want to create another folder in the connected USB drive to save the ripped tracks, you need to open the disc tray and then close it. The tracks ripped afterwards will be saved in a newly created folder.

### Radio tuner operation

- Select TUNER mode by pressing SOURCE SELECT button.
  - To tune to a radio frequency, press SEARCH+/- buttons repeatedly. After you found the needed frequency, press MEMORY button then press a number button. The selected station will be saved under this number.
  - To select a saved station, press RADIO+/- buttons repeatedly. Or directly press number buttons to input the number of the needed station.
  - Press AUTO button to perform scanning for broadcasting radio channels. Press ■ button to stop scanning.
  - To switch between mono and stereo reception modes, press MO/ST button.
-  In Tuner mode, VOLUME+/-, CH-LEVEL, TONE and S-EFFECT buttons are not functional. You can change the volume level with VOLUME knob on the front panel.

### Handling compact discs

#### Handling compact discs

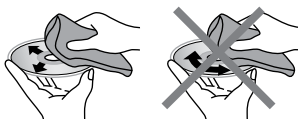
- Do not insert anything other than a CD into the disc tray.
- Do not use cracked, chipped, warped, or otherwise damaged discs as they may cause damage to the player.
- Handle the disc only by the edges (as shown in the picture). To keep discs clean do not touch its surface.
- Store discs in their cases when not in use.
- Do not expose discs to direct sunlight, high humidity, high temperature or dust.
- Prolonged exposure to extreme temperature can warp a disc.
- Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- Do not touch the recorded surface of the discs.
- Use 12-cm CDs. Use only conventional, fully circular discs. Do not use irregularly shaped discs.



#### Cleaning discs

Fingerprints should be carefully wiped from the surface of disc with a soft cloth. Unlike conventional records, compact discs have no grooves to collect dust and macroscopic dirt, so gently wiping them with a soft cloth should remove most panicles. Wipe in a straight motion from the center to the edge.

Never use thinner benzine, record cleaner or anti static spray on a compact disc. Such chemicals can damage its plastic surface.



## Troubleshooting

Below is a table describing simple measures that can help you eliminate most problems likely to emerge when this unit is in use. If below measures do not help, turn to a service center or to the nearest dealer.

| Symptom                         | Cause  | Solution   |
|---------------------------------|--|--|
| No sound                        | Poor audio cable connection                        | Make proper connection   |
|                                 | Disc dirty or damaged                              | Clean the disc   |
|                                 | MUTE function is on                                | Disable MUTE function  |
| No image                        | Poor video cable connection                        | Make proper connection   |
|                                 | Incorrect setting of your TV set                   | Correct the settings of your TV set                                      |
| Disc cannot be read             | Disc not inserted                                  | Insert the disc  |
|                                 | Disc inserted incorrectly                          | Install the disc with the label side facing up                           |
|                                 | Condensate on the unit laser head                  | Switch the unit on without disc for an hour                              |
| Remote control does not operate | Remote control is incorrectly directed at the unit | Use the remote controller according to the manual                        |
|                                 | Distance and angle to the unit are too large       | Decrease the distance and angle  |
|                                 | Run out batteries                                  | Replace both batteries   |
| Some functions do not work      | Disc is recorded incorrectly                       | Wait 5-10 seconds and the unit will automatically return to normal style |
|                                 | Incorrect key sequence                             | Repeat the operation one more time                                       |
|                                 | Static voltage on the unit housing                 | Switch the unit off for 1-2 minutes and then switch it on again          |

## Accessories

- |                         |       |
|-------------------------|-------|
| 1. DVD player           | 1 pc  |
| 2. Remote controller    | 1 pc  |
| 3. Audio-video cable    | 1 pc  |
| 4. Battery AAA 1.5V     | 2 pcs |
| 5. FM-antenna           | 1 pc  |
| 6. Speaker cable        | 1 pc  |
| 7. Consumer information | 1 pc  |
| 8. Warranty card        | 1 pc  |
| 9. Instruction manual   | 1 pc  |

# General information

## Specifications

### Appearance

|                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| Dimensions/weight of the unit      | 360 mm x 240 mm x 45 mm/2 kg    |
| Dimensions/weight of the speaker   | 152 mm x 110 mm x 69 mm/1.6 kg  |
| Dimensions/weight of the subwoofer | 260 mm x 145 mm x 310 mm/2.9 kg |

### Compatibility

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Supports                      | DVD-R/-RW/DVD+R/+RW/CD-R/-RW/USB                      |
| Formats of playback           | DVD/DVCD/VCD/CDDA/MP3/Kodak Picture/JPEG/MPEG4 (DivX) |
| Support of subtitle for MPEG4 | +   |

### Audio

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Built-in Dolby Digital | +               |
| DTS digital out        | +               |
| Power output           | 5 x 15 W + 30 W |

### Video

|                  |   |
|------------------|---|
| Support NTSC/PAL | + |
| Progressive scan | + |

### Connectors

|                 |   |
|-----------------|---|
| Composite       | + |
| Coaxial         | + |
| S-Video         | + |
| Component (YUV) | + |
| 5.1CH/Stereo    | + |

### Radio

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| FM frequency range   | 64 - 108 MHz |
| Presettable stations | 40           |

### Functions

|   |   |
|---|---|
| Children lock                                     | + |
| Karaoke function                                  | + |
| Russian and English OSD                           | + |
| Audio CD ripping in MP3 format to USB flash drive | + |

### Additional

|              |              |
|--------------|--------------|
| Power supply | 220 V, 50 Hz |
|--------------|--------------|

Specifications are subject to change without notice. Dimensions are approximate.

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться приобретенным устройством, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

|   |    |  |    |
|---|----|--|----|
| <b>Содержание</b> .....                 | 19 | Audio .....  | 26 |
| <b>Перед началом эксплуатации</b> ..... | 20 | Приглушение звука .....                                    | 26 |
| Утилизация изделия .....                | 20 | Volume+/- .....  | 26 |
| Меры предосторожности .....             | 20 | OSD .....  | 27 |
| Поддерживаемые форматы .....            | 21 | Zoom .....   | 27 |
| <b>Подключение</b> .....                | 22 | A-Mode .....   | 27 |
| Подключение .....                       | 22 | S-Effect .....   | 27 |
| <b>Управление устройством</b> .....     | 23 | Tone .....   | 27 |
| Элементы управления .....               | 23 | Key+/- .....   | 27 |
| Передняя панель .....                   | 23 | CH-Level .....   | 27 |
| Задняя панель .....                     | 23 | Настройка системы .....                                    | 27 |
| Пульт дистанционного управления .....   | 24 | Страница общих установок .....                             | 27 |
| Установка батареек .....                | 24 | Страница аудио установок .....                             | 28 |
| Функции кнопок .....                    | 25 | Страница установок видео .....                             | 31 |
| Standby .....                           | 25 | Настройка предпочтений .....                               | 31 |
| Open/Close .....                        | 25 | Настройка пароля .....                                     | 32 |
| USB/DISC .....                          | 25 | Прочие операции .....                                      | 32 |
| Title .....                             | 25 | Карaoke .....  | 32 |
| Subtitle .....                          | 25 | Операции с USB .....                                       | 32 |
| Angle .....                             | 25 | Воспроизведение файлов MP3/<br>сжатых форматов видео ..... | 32 |
| Menu/Rip .....                          | 25 | Воспроизведение JPEG .....                                 | 33 |
| Воспроизведение/Пауза .....             | 25 | Функция Ripping .....                                      | 34 |
| Кнопки курсора .....                    | 25 | Операции с радио .....                                     | 34 |
| Кнопки с цифрами .....                  | 25 | <b>Общая информация</b> .....                              | 36 |
| Enter .....                             | 25 | Обращение с компакт-дисками .....                          | 36 |
| Stop .....                              | 25 | Чистка дисков .....  | 36 |
| Step .....                              | 25 | Комплект поставки .....                                    | 36 |
| Перемотка вперед .....                  | 25 | Руководство по устранению<br>неисправностей .....          | 37 |
| Перемотка назад .....                   | 26 | Технические характеристики .....                           | 38 |
| Предыдущий/следующий .....              | 26 |  |    |
| Prog .....                              | 26 |  |    |
| Select source .....                     | 26 |  |    |
| Setup .....                             | 26 |  |    |
| Goto .....                              | 26 |  |    |
| Repeat .....                            | 26 |  |    |
| V-Mode .....                            | 26 |  |    |
| A-B .....                               | 26 |  |    |

# Перед началом эксплуатации

## Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

## Меры предосторожности



Предупреждение о наличии высокого напряжения внутри устройства.



Напоминание о проведении всех действий в соответствии с инструкциями.

### Warning

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

Во избежание риска поражения электрическим током или пожара не открывайте корпус изделия.

Обращайтесь к квалифицированному персоналу.



Изделие принадлежит к лазерной продукции 1 класса.

- Для предотвращения риска возгорания или удара током избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Устройство содержит компоненты под высоким напряжением и лазерную систему, поэтому не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство. Лазерный луч опасен при снятой крышке корпуса.
- При перемещении устройства из холод-

ного места в теплое и наоборот на лазерной головке может образоваться конденсат и устройство не будет работать должным образом. В этом случае перед началом воспроизведения включите устройство на 1-2 часа без диска для прогрева до комнатной температуры.

- Не пытайтесь открывать или закрывать лоток для загрузки дисков вручную.
- Отключайте питание устройства только при отсутствии диска.
- Выключайте устройство из розетки, если Вы не собираетесь использовать его в течение долгого времени.
- Перед включением устройства убедитесь, что оно подключено правильно, установите на минимум уровень громкости усилителя и динамиков Вашей аудиосистемы. Регулируйте уровень громкости только после начала воспроизведения, чтобы избежать повреждения аудиосистемы.
- Подключайте устройство только к сети с параметрами, соответствующими напряжению питания аппарата.
- Устанавливайте устройство горизонтально; обеспечивайте хорошую вентиляцию, не закрывайте отверстия, предназначенные для отвода тепла.
- Не ставьте посторонние предметы на корпус устройства; это может стать причи-

## Перед началом эксплуатации

ной некорректной работы устройства.

- Устройство должно находиться в сухом и проветриваемом месте. Исключайте нахождение устройства вблизи нагревательных приборов, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыли.

- Не используйте для чистки корпуса устройства жидкие чистящие средства, абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и др.).

- Для ремонта и технического обслуживания устройства обращайтесь в сервисные центры.


**Все иллюстрации, приведенные в настоящем руководстве, являются схематическими изображениями, которые могут отличаться от реальных объектов.**

### Поддерживаемые форматы

| Тип дисков       | Символ  | Содержимое                              |
|------------------|---|---|
| DVD              |    | Сжатое цифровое аудио - видео           |
| MPEG4 (DivX)     |    | Сжатое цифровое аудио - видео           |
| Video-CD (VCD)   |    | Сжатое цифровое аудио - видео           |
| HDCD             |    | Сжатое цифровое аудио                   |
| CDDA             |    | Цифровое аудио                          |
| MP3              |  | Сжатое цифровое аудио                   |
| Kodak Picture CD |  | Сжатое цифровое статическое изображение |
| JPEG             |  | Сжатое цифровое статическое изображение |

# Подключение

## Подключение

 Перед началом подключения устройства к другому оборудованию убедитесь, что электропитание отключено.

Данное устройство оснащено следующими разъемами:

### Композитный видеоразъем

Используйте аудио-видеокабель с желтым разъемом для подключения видеовыхода данного устройства к видеовходу телевизора/монитора.

### Компонентный видеовыход

Для подключения компонентного выхода устройства к входным разъемам на телевизоре или мониторе используются все три провода аудио-видеокабеля.

### S-Video

Выходной разъем S-Video устройства соединяется с таким же входным разъемом на телевизоре или мониторе посредством кабеля S-Video.

### 5.1-канальный аудиовыход

Используйте 3 пары аудиокабелей для подключения 5.1-канального выхода данного устройства к 5.1-канальному входу внешнего усилителя или другого плеера.

### Коаксиальный цифровой аудиовыход

Для соединения этого выхода устройства с разъемом внешнего устройства, используется специальный коаксиальный кабель.


### Подключение динамиков

С помощью специальных кабелей, входящих в комплект, подсоедините выходы для динамиков на задней панели устройства к соответствующим разъемам динамиков.

### Линейный вход

Домашний театр оснащен дополнитель-

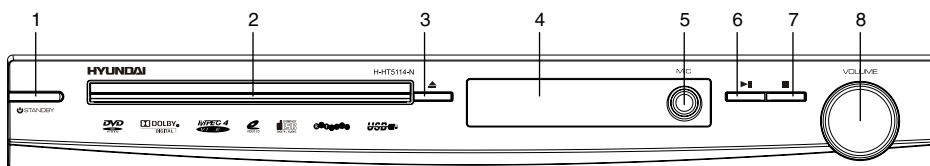
ными аудио разъемами. Вы можете подключить к нему дополнительные внешние устройства, такие как DVD-, CD-плеер и др. Используйте аудиокабель (красный-правый, белый-левый) для подсоединения стерео аудиоразъемов внешнего устройства к стереовходам (LINE IN) театра. Соответствующий источник сигнала (LINE IN) станет доступен при нажатии кнопки SOURCE SELECT.

 • Подключение следует выполнять в соответствии с разъемами, имеющимися на подключаемом оборудовании. Не подключайте все виды разъемов одновременно, это может отрицательно повлиять на качество изображения или звука.

• Параметры настройки должны быть выполнены в соответствии с разъемом, через который проигрыватель подключается к внешним устройствам.

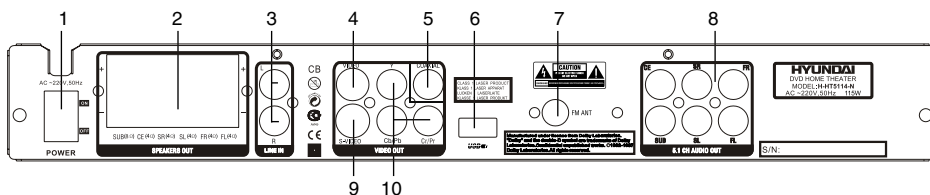
## Элементы управления

### Передняя панель



1. Кнопка STANDBY
2. Лоток для дисков
3. Кнопка OPEN/CLOSE
4. Дисплей
5. Разъем для микрофона
6. Кнопка ▶||
7. Кнопка ■
8. Регулятор VOLUME

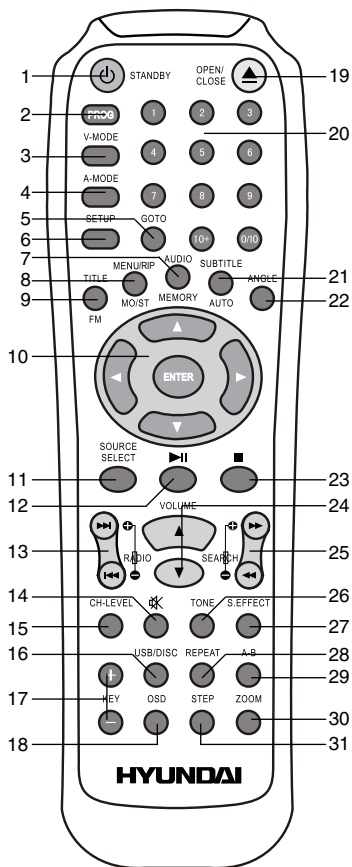
### Задняя панель



1. Выключатель питания POWER
2. Разъем для динамиков
3. Линейный вход
4. Композитный видео выход
5. Цифровой коаксиальный видео выход
6. USB-порт
7. Разъем для FM-антенны
8. 5.1-канальный аудио выход
9. S-Video выход
10. Компонентный видео выход

# Управление устройством

## Пульт дистанционного управления

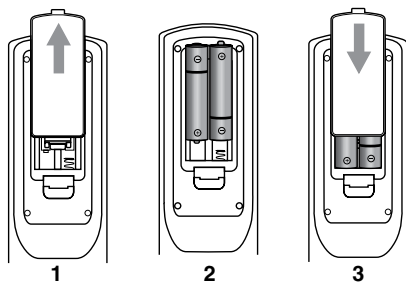


1. Кнопка STANDBY
2. Кнопка PROG
3. Кнопка V-MODE
4. Кнопка A-MODE
5. Кнопка GOTO
6. Кнопка SETUP
7. Кнопка AUDIO/MEMORY
8. Кнопка MENU/RIP/MO/ST
9. Кнопка TITLE/FM

10. Кнопка ENTER/Кнопки курсора
11. Кнопка SOURCE SELECT
12. Кнопка
13. Кнопки
14. Кнопка
15. Кнопка CH-LEVEL
16. Кнопка USB/DISC
17. Кнопки KEY +/-
18. Кнопка OSD
19. Кнопка OPEN/CLOSE
20. Кнопки с цифрами
21. Кнопка SUBTITLE/AUTO
22. Кнопка ANGLE
23. Кнопка
24. Кнопки VOLUME +/-
25. Кнопки
26. Кнопка TONE
27. Кнопка S.EFFECT
28. Кнопка REPEAT
29. Кнопка A-B
30. Кнопка ZOOM
31. Кнопка STEP

## Установка батареек

1. Снимите крышку отсека для батареек на задней части ПДУ.
2. Поместите батарейки в отсек для батареек с правильным соблюдением полярности.
3. Установите крышку отсека на место.



- Вставьте две батарейки AAA/1.5V в отсек для батарей ПДУ. Мощность сигнала, необходимую для приемного датчика, обеспечивается на расстоянии до 8 метров и в пределах 30 градусов влево и вправо.

- Не используйте одновременно новые и использованные батарейки или батарейки разных типов.

## Функции кнопок

### STANDBY

Нажмите эту кнопку, чтобы устройство перешло в режим ожидания. Нажмите кнопку STANDBY, чтобы включить устройство. Для полного отключения питания устройства нажмите выключатель питания POWER на задней панели.

### OPEN/CLOSE

Нажмите кнопку OPEN/CLOSE, лоток для дисков откроется. Поместите диск в лоток маркированной стороной вверх. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE повторно, чтобы закрыть лоток для дисков.

### USB/DISC

С помощью этой кнопки выберите активный носитель (диск/USB).

### TITLE

При воспроизведении DVD диска нажмите кнопку TITLE для перехода к меню разделов диска.

### SUBTITLE

При воспроизведении DVD диска с субтитрами на нескольких языках, нажимая кнопку SUBTITLE можно изменять их циклически, чтобы выбрать нужный.

### ANGLE

При воспроизведении DVD диска со сценами, записанными более чем под одним углом зрения, нажимайте кнопку ANGLE для выбора требуемого угла.

### MENU/RIP

- При воспроизведении DVD диска нажмите кнопку MENU один раз для перехода к главному меню диска.
- При воспроизведении дисков SVCD, VCD2.0 после загрузки диска плеер автоматически отобразит меню глав диска (если активирована функция PBC – управление

воспроизведением). Также это меню может быть вызвано нажатием кнопки MENU.

- Когда USB-накопитель загружен в устройство, нажмите эту кнопку для входа в меню функции Ripping.

### ▶|| (Воспроизведени/Пауза)

При воспроизведении диска нажмите кнопку ▶|| для приостановки воспроизведения; нажмите повторно эту кнопку для возобновления воспроизведения.

### Кнопки курсора

Используйте кнопки курсора для перемещения по меню.

### Кнопки с цифрами


Используйте кнопки с цифрами для ввода чисел (напр., номер главы/раздела, время воспроизведения и др.).

### ENTER

Нажимайте кнопку ENTER для подтверждения выбранной опции.

### ■ (Стоп)

При воспроизведении DVD/VCD/CD дисков, нажмите кнопку ■ один раз - устройство запомнит точку остановки, и при последующем запуске данного диска воспроизведение начнется с этой точки. Нажмите кнопку ▶|| для продолжения воспроизведения. Нажмите кнопку ■ дважды для полной остановки воспроизведения без запоминания точки остановки.

 Данная функция активна только при выборе ВКЛ для пункта Последняя память на странице общих настроек.

### STEP

При воспроизведении DVD, VCD дисков нажимайте кнопку STEP для кадрового воспроизведения. Нажмите кнопку ▶|| для возврата к нормальному воспроизведению.

### ▶▶ (Перемотка вперед)

Нажмите эту кнопку для быстрой про-

крутки вперед. При каждом нажатии скорость воспроизведения будет изменяться.


## ◀◀ (Перемотка назад)

Нажмите эту кнопку для быстрой прокрутки назад. При каждом нажатии скорость воспроизведения будет изменяться.

## ◀◀▶▶ (Предыдущий/Следующий)

- При воспроизведении DVD дисков нажмите кнопку ◀◀ для перехода к предыдущей главе.
- При воспроизведении SVCD, VCD, CD дисков нажмите кнопку ◀◀ для перехода к предыдущему треку.
- При воспроизведении DVD дисков нажмите кнопку ▶▶ для перехода к следующей главе.
- При воспроизведении SVCD, VCD, CD дисков нажмите кнопку ▶▶ для перехода к следующему треку.

## PROG

- Если диск содержит два или более треков, разделов или глав, с помощью кнопки PROG Вы можете запрограммировать порядок воспроизведения. При нажатии этой кнопки Вы входите в меню программирования.
  - С помощью кнопок с цифрами введите номер трека, раздела или главы. Используйте кнопки курсора для перемещения на пункт НАЧАТЬ. Нажмите кнопку ENTER для запуска воспроизведения программы. Для отмены программирования нажмите кнопку PROG.
-  Для дисков MP3 программирование невозможно.

## SELECT SOURCE

Нажимайте эту кнопку для выбора источника сигнала: TUNER (радио) => LINE (линейный вход) => DVD (диск).

## SETUP

Нажмите кнопку SETUP для входа или выхода из меню настроек устройства.

## GOTO

Нажмите кнопку GOTO, чтобы войти в меню параметров воспроизведения. С помощью кнопок курсора выберите параметр (номер главы/раздела/трека, время воспроизведения диска и др.), затем нажимайте кнопки с цифрами, чтобы ввести значение для выбранного параметра. Воспроизведение начнется с учетом введенных данных после нажатия кнопки ENTER.

## REPEAT

Нажмите кнопку REPEAT для повторного воспроизведения трека, раздела, заголовка или всего диска. Доступные режимы повтора различаются в зависимости от типа используемого диска.

## V-MODE

Нажимайте эту кнопку для выбора режима видео.

## A-B

- Нажмите кнопку A-B для выбора начальной точки (A) фрагмента для повтора. Нажмите повторно кнопку A-B для выбора конечной точки (B).
- Нажмите кнопку A-B в третий раз для отмены повтора и возврата к нормальному воспроизведению.

## AUDIO

- При воспроизведении DVD диска с несколькими языками аудио, нажмите эту кнопку для выбора требуемого языка.
- При воспроизведении VCD диска нажмите эту кнопку для выбора режима воспроизведения аудиоканалов (Левый/Правый/Смешанное моно/Стерео).

## 🔇 (Приглушение звука)

Нажмите эту кнопку; звук перестанет воспроизводиться. Нажмите кнопку повторно для восстановления звука.

## VOLUME+/-

Нажимайте кнопки VOLUME+/- для уве-

личения или уменьшения уровня громкости звука.

## OSD

Нажимайте кнопку OSD для отображения на экране различной информации о текущем воспроизведении: истекшее/оставшееся время главы/раздела и др.

## ZOOM


Во время воспроизведения DVD, VCD дисков нажимайте кнопку ZOOM для изменения размеров изображения. Используйте кнопки курсора для перемещения по увеличенному изображению.

## A-MODE

Нажимайте эту кнопку для переключения между стерео и пятиканальным воспроизведением аудио.

## S-EFFECT

Нажимайте эту кнопку для переключения между доступными звуковыми эффектами.

 При воспроизведении диска Dolby 5.1 рекомендуется отключить звуковые эффекты для получения полноценного пятиканального звучания.

## ZONE

Нажмите для выбора параметра BASS (низкие частоты) или TREBLE (высокие частоты), затем с помощью кнопок VOLUME +/- отрегулируйте выбранный параметр.

## KEY +/-


Нажимайте эти кнопки для изменения тональности при воспроизведении караоке.


## CH-LEVEL


Нажимайте эту кнопку для выбора канала аудио, затем с помощью кнопок VOLUME +/- отрегулируйте громкость выбранного канала.


## Настройка системы


1. Нажмите кнопку SETUP, чтобы войти в меню Настройки системы. Для выхода из меню нажмите повторно кнопку SETUP.


2. С помощью кнопок  выберете страницу настроек: Общие установки, Аудио установки, Установки видео, Предпочтительные настройки, Установка пароля, Выход из меню.


3. Нажмите кнопку , чтобы войти на выбранную страницу настроек.

4. С помощью кнопок  выберете параметр, который Вы хотите настроить.







5. Нажмите кнопку , чтобы войти в список настроек. Используйте кнопки  для выбора нужных настроек из списка; для подтверждения выбора нажмите кнопку ENTER. Для возвращения к

списку настроек нажмите кнопку .

6. Чтобы вернуться к списку страниц настроек, нажмите кнопку .

 Некоторые пункты меню, соответствующие предустановленным режимам, помечены серым и не могут быть выбраны. Введенные установки сохраняются и после выключения питания.

## Страница общих установок

|  |
|--|
|       |
| СТРАНИЦА ОБЩИХ УСТАНОВОК   |
| ФОРМАТ ТВ<br>ВЫБОР КАМЕРЫ<br>ЭКРАННОЕ МЕНЮ<br>СУБТИТРЫ<br>ЗАСТАВКА<br>ПОСЛЕДНЯЯ ПАМЯТЬ   |

- **Формат ТВ**

**4:3 PS:** Когда устройство подключено к обычному телевизору, широкоэкранное изображение воспроизводится на всем экране, но часть его обрезается.

**4:3 LB:** Когда устройство подключено к обычному телевизору, широкоэкранное изображение воспроизводится так, что сверху и снизу появляются черные полосы.

**16:9:** Используйте этот режим, если устройство подключено к обычному телевизору и вы хотите чтобы изображение было сжато.

- **Выбор камеры**

При выборе в данной опции положения ВКЛ на дисплее будет отображаться символ угла обзора при воспроизведении дисков, имеющих сцены, снятые под несколькими углами.

- **Экранное меню**

Выбор языка экранного меню (русский, английский).

- **Субтитры**

Эта функция не работает, если диск не имеет субтитров. Если функция субтитров выключена, нажмите кнопку SUBTITLE на ПДУ для включения функции. Установка по умолчанию - ВКЛ.

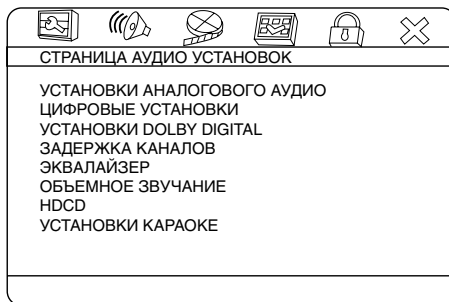
- **Заставка**

Если функция ЗАСТАВКА включена, плеер включен, и диск не воспроизводится в течение нескольких минут, то на экране появляется движущаяся заставка и через 20 минут плеер переходит в спящий режим. Вы можете нажать кнопку STANDBY на ПДУ для того, чтобы активировать работу устройства.

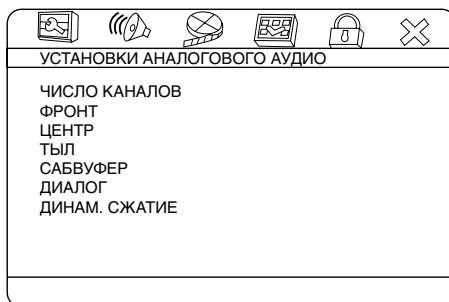
- **Последняя память**

Если эта функция включена, плеер может запомнить время, на котором остановился просмотр. При следующем включении Вы можете начать воспроизведение с момента, содержащегося в памяти.

## Страница аудио установок



## Установки аналогового аудио



- **Число каналов**

**Лв/Пр:** Аудио сигнал будет воспроизводиться через левый и правый канал, даже если источник сигнала имеет пятиканальный формат.

**Сtereo:** Аудио сигнал будет воспроизводиться в режиме стерео, даже если источник сигнала имеет пятиканальный формат.

**«Звук вокруг»:** Выберите этот пункт, если плеер подключен к моноканальному усилителю с системой Dolby Surround.

**5.1 кан:** Выберите этот пункт, если плеер подключен к многоканальному усилителю.

- **Фронт, Центр, Тыл, Сабвуфер**

Если ваша акустическая система включает указанные колонки, то Вы можете установить настройки меню в соответствии с реальной конфигурацией. Функция не

работает, если включен режим Караоке или микширование не установлено в положение ВЫКЛ.

- **Диалог**

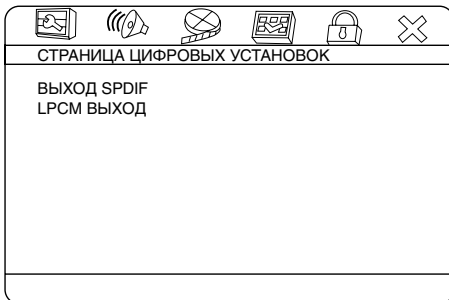
Выберите «Лв/Пр» в Числе каналов, затем выберите параметр «ДИАЛОГ» и отрегулируйте громкость звучания.

Во время воспроизведения 5.1-канального диска с помощью параметра «ДИАЛОГ» Вы можете отрегулировать уровни звучания каналов.

- **Динамическое сжатие**

Компрессия динамического диапазона позволяет уменьшить уровень громкости звуковых эффектов на максимальной громкости. Вы можете включить (ВКЛ), выключить (ВЫКЛ) динамическое сжатие или установить автоматический режим (АВТО).

## Страница цифровых установок



- **Выход SPDIF**

**SPDIF/Выкл:** отсутствует цифровой выходной сигнал (коаксиальный выход отключен), задействован только аналоговый аудио выход.

**SPDIF/RAW:** декодирование на цифровом входе усилителя отсутствует.

**SPDIF/PCM:** цифровой выходной сигнал в декодированном PCM формате.

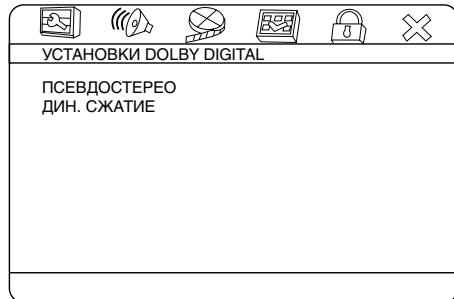
- **LPCM выход**

Выберите частоту PCM дискретизации 48 кГц или 96 кГц.

Некоторые усилители не поддерживают значение настройки 96 кГц, что может

привести к некорректной работе при использовании коаксиального выхода.

## Установки Dolby Digital



- **Псевдостерео**

**Стерео:** стереофонический выходной сигнал.

**Л-моно:** выходной сигнал левого канала.

**П-моно:** выходной сигнал правого канала.

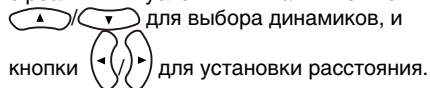
**Mix-моно:** смешанный выходной сигнал левого и правого каналов.

- **Динамическое сжатие**

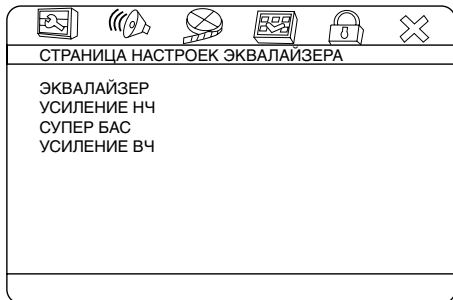
При просмотре в ночное время программ с высоким динамическим диапазоном звука выбор этого режима позволит Вам установить такой формат обработки звука, который обеспечит сохранение качества и деталей звукового сопровождения. Это даст Вам возможность не беспокоить остальных членов семьи и сохранить высокое качество звука.

## Задержка каналов

Вы можете установить виртуальное расстояние до динамиков в соответствии с реальными условиями. Нажмите кнопки



## Настройка эквалайзера



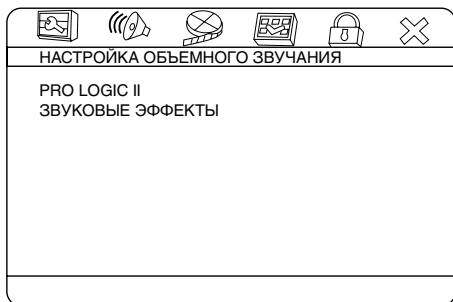
### • Эквалайзер

Имеется несколько режимов работы эквалайзера. Вы можете выбрать любой в соответствии с Вашими предпочтениями и содержанием просматриваемого диска.

### • Усиление низких частот, супер бас, высоких частот

«ВКЛ» соответствует усилению соответствующего частотного диапазона звука.

## Объемное звучание



При включенном режиме PROLOGIC доступен режим настройки реверберации (3D). Фабричная установка по умолчанию – ВЫКЛ.

### • Pro logic II

«Вкл» соответствует воспроизведению 2-канального звука в 5.1-канальном режиме, и воспроизведение может быть выполнено через многоканальную систему.

Если параметр PRO Logic II установлен в положение «Выкл», эффект объемного звучания не работает. Если диск не поддерживает эту функцию, установите параметр PRO Logic в положение «Авто». Во время воспроизведения DVD-дисков, записанных в формате Dolby Digital, этот параметр должен быть установлен в положение «Вкл» или «Авто».

### • Режим

**Музыка:** Все звуки достигают позиции прослушивания одновременно, без задержки.

**Фильм:** Задержка звука тылового канала - 10 мс.

**Pro logic:** Имитация режима PRO LOGIC.

**Авто:** Автоматический выбор режима в соответствии с типом диска. Только в режиме «5.1CH» может быть установлен режим «PRO Logic II».

### • Панорама

В положении «Вкл» стереофонический фронтальный канал воспроизводится с обеих сторон, обеспечивая наилучший эффект объемного звучания.

### • Размер

Аналогично регулировке баланса звучания фронтального и тылового каналов, Вы можете выбрать любой из доступных размеров поля звучания.

### • Расширение центра

Отрегулировав уровень сигнала центрального канала и разделив левый/правый каналы, Вы можете добиться правильного воспроизведения звука 3 фронтальных динамиков.

## ЗВУКОВЫЕ ЭФФЕКТЫ

Вы можете выбрать один из следующих режимов объемного звучания: Выкл, Концерт, Комната, Холл, Ванная, Пещера, Цирк, Церковь.

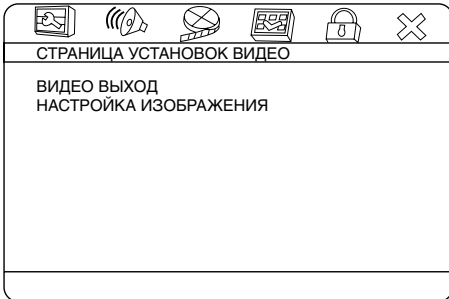
## HDCD

Вы можете выбрать цифровой фильтр ВЫКЛ, 1х или 2х. Фабричная установка - 1х.

## Установки караоке

Вы можете включить или выключить микрофон и настроить уровень громкости и эха микрофона.

## Страница установок видео




### • Выходной сигнал

**S-Video:** установка композитного видеосигнала.

**YUV:** установка для видеовыхода аналогового компонентного видеоформата при подключении к Y/U/V компонентному разъему.

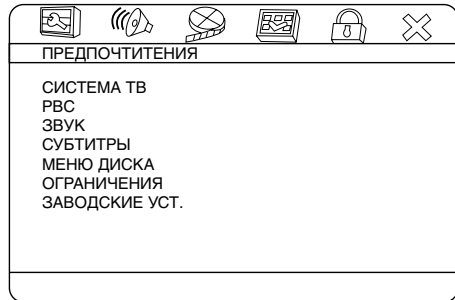
**P-YUV:** установка прогрессивных YUV сигналов. Подключение такое же, как и для Y/U/V.

 Если настройки видео не соответствуют фактическому подключению, то изображение может отсутствовать на экране телевизора. В этом случае Вы можете сбросить все сделанные настройки и затем нажимать кнопку V-MODE до тех пор, пока нормальное воспроизведение не восстановится.

### • Настройка изображения

Вы можете установить резкость, яркость, контраст, гамму, цветность, насыщенность, задержку яркости в соответствии с вашими предпочтениями.

## Страница настройки предпочтений



### • Система ТВ

Данное устройство подходит для всех разновидностей телевизионных систем. Вы можете выбрать PAL, NTSC или Мульти.

**PAL:** эта система используется в Китае, Европе, Гонконге и пр.

**Мульти:** система ТВ автоматически переключается в соответствии с системой, в которой записан диск.

**NTSC:** эта система используется в США, Тайване, Японии и пр.

### • PBC

Во время воспроизведения диска SVCD или VCD на экране может быть отображено меню содержимого диска, которое называется функцией контроля воспроизведения или функцией PBC. Вы можете включить или отключить функцию PBC.

### • Язык аудио, субтитров, меню диска

Эти параметры могут быть изначально установлены в соответствии с Вашими предпочтениями. Если установленные Вами параметры поддерживаются содержанием диска, то воспроизведение будет происходить с учетом Ваших настроек. В противном случае будут использоваться установки диска, заданные по умолчанию. При воспроизведении эти установки могут быть изменены соответствующими нажатиями кнопок AUDIO и SUBTITLE.

### • Ограничения

Эта функция предназначена для осуществления родителями контроля над про-

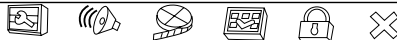
# Управление устройством

смотром детьми дисков и защищает Ваших детей от сцен насилия и эротики. Диск, уровень которого выше, чем установленный с помощью данной функции, не будет воспроизводиться.

## • Заводские установки

Вы можете установить фабричные настройки устройства.

## Страница настройки пароля

|   |
|---|
|  |
| УСТАНОВКА ПАРОЛЯ  |
| ЗАПРОС ПАРОЛЯ<br>ПАРОЛЬ   |

Изменение пароля. Первоначально установлен фабричный пароль 136900. Вы можете установить собственный пароль. Если Вы забыли собственный пароль, вы можете использовать пароль 136900 как основной.

## Прочие операции

### Караоке

- Караоке диск – это диск в формате DVD или VCD, на котором записана музыка и субтитры, показывающие пользователю, в какой момент нужно начинать петь тот или иной фрагмент песни. Для пения необходимо использовать микрофон (не входит в комплект).


- Подключите микрофон в разъем MIC, расположенный на передней панели.

- Войдите в меню настройки системы на страницу настройки караоке. Выполните настройки в соответствии с Вашими предпочтениями.

- Вставьте Караоке-диск в проигрыватель; воспроизведение начнется автоматически. Нажмите кнопку AUDIO, чтобы включить или отключить голосовую фонограмму.

## Операции с USB


Вставьте USB-накопитель в USB-разъем. Нажмите кнопку USB/DISC, чтобы выбрать USB в качестве источника сигнала.

 • В случае возникновения сбоев в работе проигрывателя при использовании USB-накопителя (пропадание изображения, звука и др.), отключите питание устройства, отсоедините вилку кабеля питания от розетки, затем извлеките накопитель из разъема устройства. Затем снова включите проигрыватель. Нормальная работа возобновится.

- Если в лотке для дисков отсутствует диск, устройство автоматически перейдет к считыванию USB-накопителя после его подключения.


- Операции воспроизведения файлов, содержащихся на USB соответствуют операциям с MP3/MPEG4-дисками.

- При воспроизведении файлов с изображениями необходимо нажать кнопку MENU или открыть лоток для дисков перед тем как осуществлять переключение между режимами DVD или USB.



 Устройство поддерживает USB-накопители объемом до 8 Гб. Используйте USB-накопители известных брендов. Некоторые модели USB-накопителей могут быть несовместимы с данным устройством.




## Воспроизведение файлов MP3/сжатых форматов видео

MP3 - общепринятый стандарт сжатия аудиоданных, позволяющий уплотнить записываемую информацию о звуковом сигнале до 12 раз. При использовании формата MP3 на одном CD-диске может храниться более 600 минут музыки (более 170 песен). При этом качество звука MP3-диска практически соответствует качеству аудио CD-диска.

 Воспроизведение некоторых дисков DivX может оказаться невозможным в зависимости от их конфигурации и параметров, а также условий записи.


Если в устройство вставлен диск, USB-накопитель или карта памяти, содержащая файлы данных форматов, на дисплее отобразится меню содержимого носителя.

С помощью кнопок курсора   выберите папку или файл, затем нажмите кнопку ENTER, чтобы войти в выбранную папку или запустить воспроизведение выбранного файла. Также Вы можете ввести номер нужной папки или файла непосредственно с помощью кнопок с цифрами.

Находясь в меню содержимого, нажмите кнопку курсора , чтобы перейти к предыдущему уровню меню; с помощью кнопок   осуществляется переход к предыдущей или следующей странице меню.

Нажимайте кнопку PROG для переключения между режимом воспроизведения папки или файла.

При воспроизведении диска MPEG4 нажимайте кнопку MENU для перехода к меню содержимого.


 Производитель гарантирует нормальное воспроизведение только лицензионных дисков. Воспроизведение некоторых AVI-файлов может оказаться невозможным в зависимости от их конфигурации и параметров, а также условий записи. Видеофайлы с расширением AVI объемом более 2 Гб могут воспроизводиться устройством не полностью.

## Воспроизведение JPEG

JPEG (Joint Photographic Expert Group) - алгоритм сжатия изображений, обеспечивающий очень высокую степень сжатия исходного материала. Изображения в таком формате могут обрабатываться любыми графическими редакторами и занимают в 15-20 раз меньше места, чем исходные изображения.

После помещения диска с изображения-

ми в лоток для дисков его воспроизведение начнется автоматически.

- Нажмите кнопку  для входа в режим предпросмотра; на экране будут отображены миниатюры изображений.
- В режиме предпросмотра с помощью кнопок курсора выберите миниатюру, затем нажмите кнопку ENTER для запуска слайд-шоу с текущего файла.
- Также, находясь в меню предпросмотра, с помощью кнопок курсора и кнопки ENTER Вы можете выбрать в нижней части экрана один из пунктов: Слайд-шоу, Меню, Предыдущий или Следующий.


Слайд-шоу: Запуск слайд-шоу.

Меню: Вход в меню функций кнопок. Находясь в данном меню, нажимайте кнопку ENTER для перехода к следующей странице меню или выхода из меню.

Меню функций кнопок:

| Кнопка  | Функция  |
|---|--|
|    | В режим предпросмотра                            |
|    | Следующее изображение                            |
|    | Предыдущее изображение                           |
|    | Воспроизведение/пауза слайд-шоу                  |
|   | Зеркальное отображение картинки по вертикали     |
|  | Горизонтальное отображение картинки по вертикали |
|  | Вращение на 90 градусов против часовой стрелки   |
|  | Вращение на 90 градусов по часовой стрелке       |
| PROG  | Выбор эффекта слайд-шоу                          |
| ZOOM  | Включение/отключение масштабирования изображения |
|  | Увеличение/уменьшение масштаба изображения       |

# Управление устройством

 Возможно некорректное отображение имен файлов из-за несоответствия поддерживаемых кодировок.

## Функция Ripping

Устройство обладает полезной функцией RIPPING, которая позволяет быстро и удобно копировать с компакт дисков (CD) аудио файлы, например, музыку. Функция RIPPING представляет собой кодировщик из формата CDDA (обычный аудио диск) в сжатый формат музыки MP3 на USB носитель.

Функция RIPPING обладает простым и понятным меню на русском языке. Для активации меню RIPPING нажмите кнопку MENU/RIP во время проигрывания CD диска, при этом в устройство должен быть установлен USB носитель с достаточным объемом памяти.


| CD RIP              |       |          |       |
|---------------------|-------|----------|-------|
| ОПЦИИ               |       | Трек     |       |
| СКОРОСТЬ НОРМ.      |       | track01  |       |
| Bitrate 128 kbps    |       | track02  |       |
| Ripping to USB      |       | track03  |       |
| Запись на: USB1     |       | track04  |       |
| ИТОГ                |       | track05  |       |
| Выбрано Трек 0      |       | track06  |       |
| Выбрано Время 00:00 |       |          |       |
| Start               | ВЫХОД | ВЫБ. ВСЕ | СБРОС |

Для навигации по меню используйте кнопки курсора; для подтверждения выбранной опции нажимайте кнопку ENTER. В столбце «Опции» Вы можете установить скорость и качество записи (bit rate). Столбец «Треки» предназначен для выбора треков для копирования (нажимайте кнопку ENTER для выбора выделенного трека). Также Вы можете выбрать все треки («Выб. все») или отменить свой выбор («Сброс»). Для запуска перекодирования выберите пункт «Start» и нажмите кнопку ENTER.

После начала перекодирования файлов в сжатые форматы появится меню, демон-

стрирующее статус процесса. Перекодирование файлов происходит в реальном времени с возможностью прослушивания копируемых файлов.

| CD RIP              |              |
|---------------------|--------------|
| Ripping             | Выбрано Трек |
| Треки Прогресс      | track01 1%   |
| Всего Прогресс      |              |
| [Полоски прогресса] |              |
| [Кнопка НЕТ]        |              |
| ИТОГ                |              |
| Now Ripping         |              |
| Треки               | 01/01        |

 Во избежание потери данных не извлекайте USB-накопитель из проигрывателя до окончания процесса перекодирования.



Во время процесса перекодирования нажмите кнопку ENTER для отмены перекодирования.

Для перекодированных файлов на USB-накопителе создается папка. Если в папке находится файл, имя которого совпадает с перекодированным файлом, устройство отобразит соответствующую предупреждающую надпись. Нажмите кнопку ENTER для замены старого файла новым и продолжения перекодирования.

Если Вы хотите создать новую папку для перекодированных файлов, извлеките USB-накопитель из устройства, откройте лоток для дисков и снова закройте его.

## Операции с радио

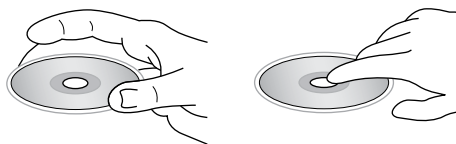
- Выберите источник сигнала TUNER (радио) с помощью кнопки SOURCE SELECT.
- Чтобы найти нужную радиочастоту, нажимайте кнопки SEARCH+/- . После того, как частота будет найдена, нажмите кнопку MEMORY, затем кнопку с цифрой. Текущая радиостанция будет сохранена под соответствующим номером.

- Чтобы вызвать сохраненную станцию, нажмите кнопку с соответствующей цифрой. или нажимайте кнопки RADIO+/-, чтобы перейти к нужной сохраненной станции.
  - Нажмите кнопку AUTO для начала сканирования радиодиапазона. Для остановки сканирования нажмите кнопку .
  - Для выбора моно или стерео режима приема сигнала используйте кнопку MO/ST.
-  В режиме Радио кнопки VOLUME+/-, CH-LEVEL, TONE и S-EFFECT не работают. Регулирование уровня громкости звука осуществляется с помощью регулятора VOLUME на передней панели.

## Общая информация

### Обращение с компакт-дисками

- Не вставляйте в лоток для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-диска.
- Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски или диски с другими повреждениями, поскольку такие диски могут вызвать искажение звука, шумы или повредить проигрыватель.
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту диска, не прикасайтесь к его поверхности.
- Когда диски не используются, храните их в футлярах.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур может деформировать диск.
- Не приклеивайте этикеток, не пишите и не наносите химических веществ на поверхность дисков.
- Не прикасайтесь к записанной поверхности дисков.
- Используйте только традиционные круглые диски диаметром 12 см. Не используйте диски необычной формы и нестандартного размера.

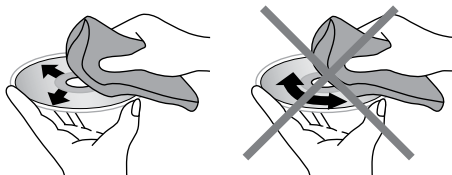


### Чистка дисков

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы удалить частицы грязи.

Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

Не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



### Комплект поставки

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| 1. DVD-проигрыватель               | 1 шт |
| 2. Пульт дистанционного управления | 1 шт |
| 3. Аудио-видеокабель               | 1 шт |
| 4. Батарея AAA 1.5V                | 2 шт |
| 5. FM-антенна                      | 1 шт |
| 6. Комплект кабелей для динамиков  | 1 шт |
| 7. Руководство по эксплуатации     | 1 шт |
| 8. Информация для потребителя      | 1 шт |
| 9. Гарантийный талон               | 1 шт |

### Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые меры, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

| Неисправность                  | Причина  | Решение   |
|--------------------------------|--|---|
| Диск не воспроизводится        | Конденсат на лазерной головке                            | Включите устройство на 1-2 часа без диска                           |
|                                | Диск вставлен неправильно                                | Вставьте диск маркированной стороной вверх                          |
|                                | Диск не поддерживается                                   | Не используйте подобные диски                                       |
| Звук искажается                | Неверно выбран уровень громкости                         | Скорректируйте уровень громкости устройства                         |
| Звук отсутствует               | Неверно выполнено подключение                            | Проверьте правильность подключения                                  |
|                                | Диск поврежден   | Замените диск   |
|                                | Включена функция приглушения звука                       | Отключите функцию приглушения звука                                 |
|                                | Уровень звука слишком низкий                             | Скорректируйте уровень громкости                                    |
| Изображение отсутствует        | Неверно выполнено подключение                            | Проверьте правильность подключения                                  |
|                                | Телевизор находится в неверном режиме                    | Установите режим воспроизведения сигнала, поступающего с видеовхода |
| Не работает ПДУ                | Препятствие на пути сигнала                              | Используйте пульт только в прямой видимости от устройства           |
|                                | Расстояние или угол использования ПДУ слишком велики     | Сократите расстояние или угол использования                         |
|                                | Сели батарейки   | Замените батарейки  |
| Некорректная работа устройства | Используется некорректно записанный диск                 | Замените диск   |
|                                | Нажата неверная клавиша или выбран неверный режим работы | Выберите корректный режим работы                                    |
|                                | Влияние внешних помех или статического электричества     | Выключите устройство из сети на 1-2 минуты                          |

# Общая информация

## Технические характеристики

### Внешний вид

|                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| Размер/вес головного устройства | 360 мм x 240 мм x 45 мм/2 кг    |
| Размер/вес динамика             | 152 мм x 110 мм x 69 мм/1,6 кг  |
| Размер/вес сабвуфера            | 260 мм x 145 мм x 310 мм/2,9 кг |

### Совместимость с форматами

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Поддержка носителей           | DVD/DVD±R/DVD±RW/CD/CD-R/CD-RW/USB                    |
| Воспроизведение форматов      | DVD/DVCD/VCD/CDDA/MP3/Kodak Picture/JPEG/MPEG4 (DivX) |
| Поддержка субтитров для MPEG4 | +   |

### Аудио

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| Встроенный декодер Dolby Digital | +                 |
| Выход DTS Digital                | +                 |
| Выходная мощность                | 5 x 15 Вт + 30 Вт |

### Видео

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Поддержка NTSC/PAL        | + |
| Прогреммиваемая развертка | + |

### Терминалы

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Композитный видео выход           | + |
| Коаксиальный цифровой аудио выход | + |
| 5.1CH/стерео выход                | + |
| S-video выход                     | + |
| Компонентный видео выход          | + |

### Радио

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| Частотный FM-диапазон          | 64 - 108 МГц |
| Количество сохраняемых станций | 40           |

### Функции

|   |   |
|---|---|
| Караоке   | + |
| Блокировка от просмотра детьми                                | + |
| Многоязычное экранное меню                                    | + |
| Функция записи аудио с CD-диска в формате MP3 на USB-носитель | + |

### Дополнительные параметры

|                    |              |
|--------------------|--------------|
| Рабочее напряжение | 220 В, 50 Гц |
|--------------------|--------------|

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры имеют приблизительные значения.



AI49

